

FSD3477

Koronan vaikutukset kulttuurialalle 2020

Koodikirja



TIETOARKISTO

Tämän koodikirjan viittaustiedot:

Koronan vaikutukset kulttuurialalle 2020 [koodikirja]. Yhteiskuntatieteellinen tietoaarkisto [tuottaja ja jakaja], 2021.

Koodikirja on luotu aineiston versiosta 1.0 (12.8.2021).

Yhteiskuntatieteellinen tietoaarkisto
33014 Tampereen yliopisto

Asiakaspalvelu:
asiakaspalvelu.fsd@uta.fi
040 190 1442

Palveluportaali Aila:
<https://services.fsd.uta.fi/>

Yhteiskuntatieteellinen tietoaarkisto
<http://www.fsd.uta.fi/>

Lukijalle

Tämä koodikirja on osa Tietoarkistoon arkistoitua tutkimusaineistoa FSD3477. Aineisto on kuvailtu mahdollisimman yksityiskohtaisesti suomeksi ja englanniksi. Datatiedostosta on tarkistettu muun muassa muuttujien jakaumat, puuttuvat tiedot, muuttujien selitteet ja arvojen selitteet. Tarvittaessa datatiedosto on anonymisoitu. Aineistoon ja sen tekijöihin tulee viitata asianmukaisesti kaikissa julkaisuissa ja esityksissä, joissa aineistoa käytetään. Tietoarkiston antaman malliviittaustiedon voi merkitä lähdeluetteloon sellaisenaan tai sitä voi muokata julkaisun käytäntöjen mukaisesti. Malliviittaus:

Opetus- ja kulttuuriministeriö: Koronan vaikutukset kulttuurialalle 2020 [sähköinen tietoaineisto]. Versio 1.0 (2021-08-12). Yhteiskuntatieteellinen tietoarkisto [jakaja]. <http://urn.fi/urn:nbn:fi:fsd:T-FSD3477>

Tietoarkistoon on lähetettävä viitetiedot kaikista julkaisuista, joissa käyttäjä hyödyntää aineistoa. Aineiston alkuperäiset tekijät ja tietoarkisto eivät ole vastuussa aineiston jatkokäytössä tuotetuista tuloksista ja tulkinnoista.

Koodikirjan alussa on tiedot aineiston sisällöstä, aineiston rakenteesta ja keruusta sekä luettelo tietoarkistoon ilmoitetuista julkaisuista, joissa aineistoa on hyödynnetty. Toinen osa sisältää tiedot muuttujista: muuttujien nimet, kysymystekstit ja suorat jakaumat. Kolmannesta osasta löytyvät hakemistot.

Tässä koodikirjassa esitetyt muuttujien jakaumat on tuotettu SPSS-tiedostoista. Jakaumataulukkoissa on esitetty muuttujan saamat arvot, vastaavat frekvenssit (n), frekvenssit prosentteina (%) ja validit prosentit (v. %), joissa on huomioitu puuttuvat arvot. Kaikki jakaumat ovat painottomia. Jos aineisto sisältää painomuuttujia ne löytyvät muuttujaluettelon lopusta. Joidenkin muuttujien osalta suorat jakaumat on korvattu kuvailevilla tunnusluvulla. Avokysymyksistä luokiteltuja vaihtoehtoja ei ole yleensä otettu mukaan koodikirjaan.

Jakaumat saattavat sisältää puuttuvia tietoja. Merkintä "tieto puuttuu (SYSMIS)" viittaa puuttuvaan havaintoon. Merkintä "tieto puuttuu (User missing)" viittaa muuhun puuttuvaan tietoon, esimerkiksi arkistossa määritellyyn puuttuvaan tietoon (user missing). Useissa tapauksissa aineiston käyttäjän on harkittava myös muiden arvojen koodaamista puuttuvaksi tiedoksi (esim. 'en halua sanoa' tai 'en osaa sanoa').

Koodikirja voi sisältää myös erilaisia liitteitä. Tyypillisin liite on kyselylomake.

Sisältö

1	Aineiston kuvailu	1
1.1	Aineiston otsikot ja datan versio	1
1.2	Sisällön kuvaus	1
1.3	Aineiston rakenne ja keruu	2
1.4	Aineiston käyttö	3
2	Muuttujat	5
3	Hakemistot	17
3.1	Muuttujat esiintymisjärjestyksessä	17
3.2	Muuttujat aakkosjärjestyksessä	19
3.3	Muuttujaryhmät	20
A	Kyselylomake suomeksi	21

Luku 1

Aineiston kuvailu

1.1 Aineiston otsikot ja datan versio

Aineiston nimi: Koronan vaikutukset kulttuurialalle 2020

Aineiston nimi englanniksi: Impact of COVID-19 on the Finnish Cultural Sector 2020

Koodikirja on luotu aineiston versiosta 1.0 (12.8.2021).

1.2 Sisällön kuvaus

Tekijät

Opetus- ja kulttuuriministeriö

Aineiston tekijänoikeudet

Tietoarkiston ja aineiston luovuttajan tekemän sopimuksen mukaisesti.

Aineiston luovuttaja

Kaivosoja, Riitta (Opetus- ja kulttuuriministeriö. Kulttuuri- ja taidepolitiikan osasto)

Aineisto luovutettu arkistoon

24.8.2020

Asiasanat

COVID-19; irtisanominen; koronavirukset; kulttuuriala; kulttuuritapahtumat; kulttuuritoiminta; lomautus; poikkeusolot; rajoitukset; taideala; taloudelliset vaikutukset; toimintakyky

Tieteenala / Aihealue

OKM:n tieteenalaluokitus: Yhteiskuntatieteet

CESSDAn luokitus: Kansanterveys; Kulttuuritoiminta ja -osallistuminen, mielipiteet kulttuurista; Sosiaaliset olot ja indikaattorit

Sarjakuvaus

Tämä aineisto kuuluu sarjaan:

Aineistot, jotka eivät kuulu sarjaan

Yksittäiset aineistot, jotka eivät kuulu mihinkään sarjaan.

Sisällön kuvaus

Opetus- ja kulttuuriministeriön toteuttamassa kyselyssä kartoitetaan koronapandemian vaikutuksia taiteen, kulttuurin ja luovien alojen toimijoiden toimintaan. Kysely vastaa opetus- ja kulttuuriministeriön pyrkimykseen muodostaa ja ylläpitää ajantasaista tilannekuvaa poikkeustilanteen vaikutuksista toimialalla. Vastaajina aineistossa ovat taiteen ja kulttuurin eri aloilla toimivat erilaiset organisaatiot sekä yksityishenkilöt. Tietoarkistoon on arkistoitu opetus- ja kulttuuriministeriön tammikuussa 2021 toteuttama, tähän aineistoon liittyvä jatkokysely FSD3531 Koronan vaikutuksia kulttuurialalle 2021. Aineistojen vastaajat eivät ole yhdistettävissä.

Aluksi vastaajilta kysyttiin taustatietoja sekä tiedusteltiin arviota siitä, miten toimija on pystynyt ja pystyy jatkossa huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana. Kaksiosaisen kyselyn ensimmäisessä osassa pyydettiin vastaajia arvioimaan koronapandemian toiminnallisia, taloudellisia ja muita vaikutuksia ajalla 15.3.-31.5.2020. Toisessa osassa vastaavasti näitä vaikutuksia pyydettiin arvioimaan ajalla 1.6.-31.8.2020. Osat sisälsivät kysymyksiä mahdollisista lomautuksista tai irtisanomisista ajanjaksoilla.

Taustamuuttujina aineistossa ovat toimijatyypin ja mahdollisia tarkentavia lisätietoja toiminnan tyypistä riippuen, toiminnan pääasiallinen muoto tai ala sekä saako toimija toimintaansa valtionosuutta.

1.3 Aineiston rakenne ja keruu

Maa: Suomi

Kohdealue: Suomi

Havaintoyksikkötyyppi: Henkilö, Organisaatio

Perusjoukko/otos: Suomen taiteen, kulttuurin ja luovien alojen toimijat

Aineistonkeruun ajankohta: 20.4.2020 – 26.4.2020

Kerääjät: Opetus- ja kulttuuriministeriö

Keruumenetelmä: Itsetäytettävä lomake: verkkolomake

Keruväline tai -ohje: Strukturoitu lomake

Aineiston ajallinen kattavuus: maaliskuu 2020 – elokuu 2020

Tutkimuksen aikaulottuvuus: Pitkittäisaineisto: kohortti/tapahtuma-aineisto

Muuttujien ja havaintojen lukumäärä: Aineistossa on 19 muuttujaa ja 1558 havaintoa.

Otantamenetelmä: Kokonaisaineisto

Kysely kohdistui julkisyhteisöille, yhdistyksille ja säätiöille, yritykselle sekä yksityishenkilöille ja työryhmille. Kyselyyn vastattiin julkisen internet-linkin kautta.

1.4 Aineiston käyttö

Aineiston käytössä huomioitavaa

Vastausten edustavuus vaihtelee taiteenaloittain, joten vastaajista saattaa puuttua suuriakin taiteen ja kulttuurin toimijoita. Kyselyn lyhyt vastausaika vähensi osaltaan vastausten määrää. Näiden syiden vuoksi kyselyn tuloksiin on suhtauduttava suuntaa-antavina.

Aineiston kyselylomakkeesta puuttuvat seuraavat datan sisältämät muuttujat: q2_2, q2_3, q3_11, q3_14, q3_16, bv1. Muuttujia vastaavat kysymykset ovat olleet verkkolomakkeella varsinaista kysymystä tarkentavia alakysymyksiä.

Tietoarkistossa on arkistoinnin yhteydessä tunnistellisuussyistä pudotettu aineistosta maakuntamuuttujia, toimijoiden taloustilannetta kuvaavat muuttujat sekä kaikki mikä, muu -tyyppiset avovastauksia sisältäneet muuttujat. Lisäksi tutkija on ennen aineiston toimittamista Tietoarkistoon poistanut aineistosta muut avovastaukset sekä vastaajien nimet ja organisaatiot.

Julkaisut

Opetus- ja kulttuuriministeriö (2020). Koronapandemian vaikutukset kulttuurialalla: Raportti kyselyn vastauksista. Valtioneuvoston julkaisu 2020:14. URN:ISBN:978-952-287-902-8

Opetus- ja kulttuuriministeriö (2021). Koronapandemian vaikutuksia kulttuurialalla 2020-2021: Raportti kyselyn vastauksista. Valtioneuvoston julkaisu 2021:26. URN:ISBN:978-952-383-654-9

Ajantasainen julkaisuluettelo aineiston kuvailun yhteydessä osoitteessa

<https://services.fsd.uta.fi/catalogue/FSD3477>

Liittyvät aineistot

FSD3531 Koronan vaikutukset kulttuurialalle 2021

Käytön ja kuvailun oheismateriaalit

Opetus- ja kulttuuriministeriö (2020). Koronapandemian vaikutukset kulttuurialalla: Raportti kyselyn vastauksista. Valtioneuvoston julkaisuja 2020:14. URN:ISBN:978-952-287-902-8

Aineiston sijainti

Yhteiskuntatieteellinen tietoaarkisto

Painokertoimet

Aineisto ei sisällä painomuuttujia.

Käyttöoikeudet

Aineisto on käytettävissä (B) tutkimukseen, opetukseen ja opiskeluun.

Luku 2

Muuttujat

[FSD_NO] Aineistonumero (lisätty FSD:ssä)

Kysymysteksti

Aineistonumero (lisätty FSD:ssä)

Kuvailevat tunnusluvut

tunnusluku	arvo
kelvollisten havaintojen lkm	1558
minimi	3477.00
maksimi	3477.00
keskiarvo	3477.00
keskihajonta	0.00

[FSD_VR] Aineistoversio (lisätty FSD:ssä)

Kysymysteksti

Aineistoversio (lisätty FSD:ssä)

Kuvailevat tunnusluvut

tunnusluku	arvo
kelvollisten havaintojen lkm	1558
minimi	1.00
maksimi	1.00
keskiarvo	1.00
keskihajonta	0.00

[FSD_ID] Havaintotunnus (lisätty FSD:ssä)

Kysymysteksti

Havaintotunnus (lisätty FSD:ssä)

Kuvailevat tunnusluvut

tunnusluku	arvo
kelvollisten havaintojen lkm	1558
minimi	1.00
maksimi	1558.00
keskiarvo	779.50
keskihajonta	449.90

[Q2] Toimijatyyppi / Organisationstyp

Kysymysteksti

Toimijatyyppi / Organisationstyp

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
julkisyhteisö / offentligt samfund	1	138	8.9	8.9
yhdistys / förening	2	625	40.1	40.1
säätiö / stiftelse	3	55	3.5	3.5
yritys / företag	4	279	17.9	17.9
yksityishenkilö, työryhmä tai toiminimi / privatperson, arbetsgrupp eller	5	425	27.3	27.3
muu, mikä / annat, vad?	6	36	2.3	2.3
		1558	100.0	100.0

[Q2_2] Toimijatyyppi / Organisationstyp: Yhdistys / Förening

Kysymysryhmän esiteksti

Toimijatyyppi / Organisationstyp

Kysymysteksti

Yhdistys / Förening

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
ammattillista toimintaa harjoittava / driver professionell verksamhet	1	229	14.7	36.6
harrastustoimintaa harjoittava / driver hobbyverksamhet	2	396	25.4	63.4
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	933	59.9	–
		1558	100.0	100.0

[Q2_3] Toimijatyypin / Organisationstyp: Yritys / Företag

Kysymysryhmän esiteksti

Toimijatyypin / Organisationstyp

Kysymysteksti

Yritys / Företag

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
1-5 henkilöä työllistävä / 1-5 anställda	1	99	6.4	35.5
yksinyrittäjä / egenföretagare	2	87	5.6	31.2
yli 5 henkilöä työllistävä / mer än 5 anställda	3	93	6.0	33.3
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1279	82.1	–
		1558	100.0	100.0

[Q3] Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre

Kysymysteksti

Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
näyttämötaide (sis. performanssi- ja esitystaide) / scenkonst (inkl. performanskonst och experimentell scenkonst)	1	155	9.9	9.9
sirkustaide / cirkuskonst	2	36	2.3	2.3
tanssitaide / danskonst	3	81	5.2	5.2
musiikki / musik	4	174	11.2	11.2

(taulukko jatkuu seur. sivulla)

2. Muuttujat

(taulukko jatkuu ed. sivulta)

selite	arvo	n	%	v. %
visuaaliset taiteet / visuell konst	5	97	6.2	6.2
muotoilu / formgivning	6	33	2.1	2.1
arkkitehtuuri / arkitektur	7	44	2.8	2.8
taidekäsityö / konsthantverk	8	45	2.9	2.9
käsityökulttuuri / hantverkskultur	9	35	2.2	2.2
kirjallisuus / litteratur	10	88	5.6	5.6
kulttuuriperintöala (seurantalo / paikallismuseo / muu) / kulturarvsområdet (föreningshus/lokalt museum, annat)	11	372	23.9	23.9
elokuva- ja av-ala / film- och av-branschen	12	110	7.1	7.1
peliala / spelbranschen	13	3	0.2	0.2
lastenkulttuuri (lastenkulttuurikeskus / muu lastenkulttuuritoimija / korkeakoulu) / barnkultur (barnkulturcentrum/annan aktör på området/ högskola)	14	15	1.0	1.0
taiteen perusopetus / grundläggande konstundervisning	15	64	4.1	4.1
kulttuuritapahtuma tai kulttuurifestivaali (voit valita tapahtuman alan seuraavassa kysymyksessä) / kultuvenemang eller kulturfestival (du kan välja konst- eller kulturområde i nästa fråga)	16	60	3.9	3.9
muu, mikä? / annat, vad?	17	134	8.6	8.6
kulttuuri-instituutti / kulturinstitut	18	12	0.8	0.8
		1558	100.0	100.0

[Q3_11] Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre: Kulttuuriperintöala (seurantalo / paikallismuseo / muu) / kulturarvsområdet (föreningshus/lokalt museum, annat)

Kysymysryhmän esiteksti

Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre

Kysymysteksti

Kulttuuriperintöala (seurantalo / paikallismuseo / muu) / kulturarvsområdet (föreningshus/lokalt museum, annat)

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
seuratalo / föreningshus	1	222	14.2	59.7
paikallismuseo / localt museum	2	127	8.2	34.1
muu, mikä? / annat, vad?	3	23	1.5	6.2
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1186	76.1	–
		1558	100.0	100.0

[Q3_14] Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre: Lastenkulttuuri (lastenkulttuurikeskus / muu lastenkulttuuritoimija / korkeakoulu) / barnkultur (barnkulturcentrum/annan aktör på området/ högskola

Kysymysryhmän esiteksti

Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre

Kysymysteksti

Lastenkulttuuri (lastenkulttuurikeskus / muu lastenkulttuuritoimija / korkeakoulu) / barnkultur (barnkulturcentrum/annan aktör på området/ högskola

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
lastenkulttuurikeskus / barnkulturcentrum	1	11	0.7	73.3
muu lastenkulttuuritoimija / annan aktör på området	2	4	0.3	26.7
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1543	99.0	–
		1558	100.0	100.0

[Q3_16] Toiminnan pääasiallinen ala / Huvudsaklig bransch: Kulttuuritapahtuma tai kulttuurifestivaali (voit valita tapahtuman alan...) / kulturevenemang eller kulturfestival (du kan välja konst-eller kulturområde...)

Kysymysryhmän esiteksti

Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre

Kysymysteksti

Kulttuuritapahtuma tai kulttuurifestivaali (voit valita tapahtuman alan seuraavassa kysymyksessä) / kulturevenemang eller kulturfestival (du kan välja konst-eller kulturområde i nästa fråga)

2. Muuttujat

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
näyttämötaide (sis. performanssi- ja esitystaide) / scenkonst (inkl. performanskonst och experimentell scenkonst)	1	3	0.2	5.0
sirkustaide / cirkuskonst	2	1	0.1	1.7
tanssitaide / danskonst	3	1	0.1	1.7
musiikki / musik	4	27	1.7	45.0
kirjallisuus / litteratur	5	1	0.1	1.7
kulttuuriperintöala (seurantalo / paikallismuseo / muu) / kulturarvsområdet (föreningshus/lokalt museum, annat)	6	5	0.3	8.3
elokuva- ja av-ala / film- och av-branschen	7	5	0.3	8.3
lastenkulttuuri / barnkultur	8	1	0.1	1.7
muu, mikä? / annat, vad?	9	16	1.0	26.7
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1498	96.1	–
		1558	100.0	100.0

[Q5_1] Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Tähän saakka / än så länge

Kysymysryhmän esiteksti

Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt ja pystyy jatkossa huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår och hittills förmått sköta sitt uppdrag under coronaepidemin. Ohje: anna jokaisen rivin (tähän saakka, seuraavat 3kk jne) kohdalla arvio siitä, miten tehtävä on toteutunut (suunnitellusti, muutoksia edellyttäen, vaarantunut).

Kysymysteksti

Tähän saakka / än så länge

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
Toteutuu suunnitellusti (muutoksia tekemällä) / Genomförs planenligt (med hjälp av vissa modifieringar)	1	387	24.8	24.9

(taulukko jatkuu seur. sivulla)

(taulukko jatkuu ed. sivulta)

selite	arvo	n	%	v. %
Edellyttää merkittäviä muutoksia, tärkeimmiltä osin toteutuu / Förutsätter betydande förändringar, men genomförs	2	391	25.1	25.1
Tehtävän toteutuminen vaarantuu olennaisesti / Hotar att ställas in till väsentliga delar	3	779	50.0	50.0
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1	0.1	–
		1558	100.0	100.0

[Q5_2] Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 3 kk / nästa 3 månader

Kysymysryhmän esiteksti

Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt ja pystyy jatkossa huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår och hittills förmått sköta sitt uppdrag under coronaepidemin. Ohje: anna jokaisen rivin (tähän saakka, seuraavat 3kk jne) kohdalla arvio siitä, miten tehtävä on toteutunut (suunnitellusti, muutoksia edellyttäen, vaarantunut).

Kysymysteksti

Seuraavat 3 kk / nästa 3 månader

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
Toteutuu suunnitellusti (muutoksia tekemällä) / Genomförs planenligt (med hjälp av vissa modifieringar)	1	200	12.8	12.8
Edellyttää merkittäviä muutoksia, tärkeimmiltä osin toteutuu / Förutsätter betydande förändringar, men genomförs	2	449	28.8	28.8
Tehtävän toteutuminen vaarantuu olennaisesti / Hotar att ställas in till väsentliga delar	3	908	58.3	58.3
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1	0.1	–
		1558	100.0	100.0

[Q5_3] Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 6 kk / nästa 6 månader

Kysymysryhmän esiteksti

Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt ja pystyy jatkossa huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår och hittills förmått sköta sitt uppdrag under coronaepidemin. Ohje: anna jokaisen rivin (tähän saakka, seuraavat 3kk jne) kohdalla arvio siitä, miten tehtävä on toteutunut (suunnitellusti, muutoksia edellyttäen, vaarantunut).

Kysymysteksti

Seuraavat 6 kk / nästa 6 månader

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
Toteutuu suunnitellusti (muutoksia tekemällä) / Genomförs planenligt (med hjälp av vissa modifieringar)	1	252	16.2	16.2
Edellyttää merkittäviä muutoksia, tärkeimmiltä osin toteutuu / Förutsätter betydande förändringar, men genomförs	2	582	37.4	37.4
Tehtävän toteutuminen vaarantuu olennaisesti / Hotar att ställas in till väsentliga delar	3	723	46.4	46.4
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1	0.1	–
		1558	100.0	100.0

[Q5_4] Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 12 kk / nästa 12 månader

Kysymysryhmän esiteksti

Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt ja pystyy jatkossa huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår och hittills förmått sköta sitt uppdrag under coronaepidemin. Ohje: anna jokaisen rivin (tähän saakka, seuraavat 3kk jne) kohdalla arvio siitä, miten tehtävä on toteutunut (suunnitellusti, muutoksia edellyttäen, vaarantunut).

Kysymysteksti*Seuraavat 12 kk / nästa 12 månader***Frekvenssit**

selite	arvo	n	%	v. %
Toteutuu suunnitellusti (muutoksia tekemällä) / Genomförs planenligt (med hjälp av vissa modifieringar)	1	410	26.3	26.3
Edellyttää merkittäviä muutoksia, tärkeimmiltä osin toteutuu / Förutsätter betydande förändringar, men genomförs	2	611	39.2	39.2
Tehtävän toteutuminen vaarantuu olennaisesti / Hotar att ställas in till väsentliga delar	3	536	34.4	34.4
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1	0.1	–
		1558	100.0	100.0

[Q17] Lomautuksia ajanjaksolla 3-5/2020 / Permitteringar under perioden 3-5/2020**Kysymysteksti***Lomautuksia ajanjaksolla 3-5/2020 / Permitteringar under perioden 3-5/2020***Frekvenssit**

selite	arvo	n	%	v. %
on jo lomautettu / vi har redan permitterat anställda	1	315	20.2	24.7
todennäköisesti lomautetaan / vi kommer sannolikt att permittera anställda	2	32	2.1	2.5
lomautukset mahdollisia / det blir eventuellt aktuellt med permitteringar	3	67	4.3	5.3
lomautukset epätodennäköisiä / det är osannolikt att vi permitterar anställda	4	94	6.0	7.4
ei tulla lomauttamaan / vi kommer inte att permittera någon	5	767	49.2	60.2
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	283	18.2	–
		1558	100.0	100.0

[Q18] Irtisanomisia ajanjaksolla 3-5/2020 / Uppsägningar under perioden 3-5/2020**Kysymysteksti***Irtisanomisia ajanjaksolla 3-5/2020 / Uppsägningar under perioden 3-5/2020*

2. Muuttujat

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
on jo irtisanottu / vi har redan sagt upp anställda	1	63	4.0	5.0
todennäköisesti irtisanotaan / vi kommer sannolikt att säga upp anställda	2	18	1.2	1.4
irtisanomiset mahdollisia / det blir eventuellt aktuellt med uppsägningar	3	61	3.9	4.9
irtisanomiset epätodennäköisiä / det är osannolikt att vi säger upp någon	4	123	7.9	9.8
ei tulla irtisanomaan / vi kommer inte att säga upp någon	5	984	63.2	78.8
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	309	19.8	–
		1558	100.0	100.0

[Q32] Lomautukset ajanjaksolla 6-8/2020 / Permitteringar under perioden 6-8/2020

Kysymysteksti

Lomautukset ajanjaksolla 6-8/2020 / Permitteringar under perioden 6-8/2020

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
todennäköisesti lomautetaan / vi kommer sannolikt att permittera anställda	1	289	18.5	24.1
lomautukset mahdollisia / det blir eventuellt aktuellt med permitteringar	2	145	9.3	12.1
lomautukset epätodennäköisiä / det är osannolikt att vi permitterar anställda	3	131	8.4	10.9
ei tulla lomauttamaan / vi kommer inte att permittera någon	4	636	40.8	53.0
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	357	22.9	–
		1558	100.0	100.0

[Q33] Irtisanomiset ajanjaksolla 6-8/2020 / Uppsägningar under perioden 6-8/2020

Kysymysteksti

Irtisanomiset ajanjaksolla 6-8/2020 / Uppsägningar under perioden 6-8/2020

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
todennäköisesti irtisanotaan / vi kommer sannolikt att säga upp anställda	1	73	4.7	6.1
irtisanomiset mahdollisia / det blir eventuellt aktuellt med uppsägningar	2	117	7.5	9.8
irtisanomiset epätodennäköisiä / det är osannolikt att vi säger upp någon	3	170	10.9	14.3
ei tulla irtisanomaan / vi kommer inte att säga upp någon	4	831	53.3	69.8
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	367	23.6	–
		1558	100.0	100.0

[BV1] Saa toimintaan valtionosuutta / Omfattas av statsandelssystemet

Kysymysteksti

Saa toimintaan valtionosuutta / Omfattas av statsandelssystemet

Frekvenssit

selite	arvo	n	%	v. %
Ei / Nej	1	342	22.0	76.7
Kyllä / Ja	2	104	6.7	23.3
tieto puuttuu (SYSMIS)	.	1112	71.4	–
		1558	100.0	100.0

Luku 3

Hakemistot

3.1 Muuttujat esiintymisjärjestyksessä

Aineistonumero (lisätty FSD:ssä) [FSD_NO]	5
Aineistoversio (lisätty FSD:ssä) [FSD_VR]	5
Havaintotunnus (lisätty FSD:ssä) [FSD_ID]	6
Toimijatyyppi / Organisationstyp [Q2]	6
Toimijatyyppi / Organisationstyp: Yhdistys / Förening [Q2_2]	6
Toimijatyyppi / Organisationstyp: Yritys / Företag [Q2_3]	7
Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre [Q3]	7
Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre: Kulttuuriperintöala (seuran- talo / paikallismuseo / muu) / kulturarvsområdet (föreningshus/lokalt museum, annat) [Q3_11]	8
Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre: Lastenkulttuuri (lastenkult- tuurikeskus / muu lastenkulttuuritoimija / korkeakoulu) / barnkultur (barnkulturcentrum/annan aktör på området/ högskola [Q3_14]	9
Toiminnan pääasiallinen ala / Huvudsaklig bransch: Kulttuuritapahtuma tai kulttuurifestivaali (voit valita tapahtuman alan...) / kulturevenemang eller kulturfestival (du kan välja konst-eller kulturområde...) [Q3_16]	9
Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Tähän saakka / än så länge [Q5_1]	10
Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 3 kk / nästa 3 månader [Q5_2]	11
Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 6 kk / nästa 6 månader [Q5_3]	12
Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään	

3. Hakemistot

koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 12 kk / nästa 12 månader [Q5_4]	12
Lomautuksia ajanjaksolla 3-5/2020 / Permitteringar under perioden 3-5/2020 [Q17]	13
Irtisanomisia ajanjaksolla 3-5/2020 / Uppsägningar under perioden 3-5/2020 [Q18]	13
Lomautukset ajanjaksolla 6-8/2020 / Permitteringar under perioden 6-8/2020 [Q32]	14
Irtisanomiset ajanjaksolla 6-8/2020 / Uppsägningar under perioden 6-8/2020 [Q33]	14
Saa toimintaan valtiosuutta / Omfattas av statsandelssystemet [BV1]	15

3.2 Muuttajat aakkosjärjestyksessä

Aineistonumero (lisätty FSD:ssä)	5
Aineistoversio (lisätty FSD:ssä)	5
Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 12 kk / nästa 12 månader	12
Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 3 kk / nästa 3 månader	11
Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 6 kk / nästa 6 månader	12
Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Tähän saakka / än så länge	10
Havaintotunnus (lisätty FSD:ssä)	6
Irtisanomiset ajanjaksolla 6-8/2020 / Uppsägningar under perioden 6-8/2020	14
Irtisanomisia ajanjaksolla 3-5/2020 / Uppsägningar under perioden 3-5/2020	13
Lomautukset ajanjaksolla 6-8/2020 / Permitteringar under perioden 6-8/2020	14
Lomautuksia ajanjaksolla 3-5/2020 / Permitteringar under perioden 3-5/2020	13
Saa toimintaan valtionosuutta / Omfattas av statsandelssystemet	15
Toimijatyypit / Organisationstyp	6
Toimijatyypit / Organisationstyp: Yhdistys / Förening	6
Toimijatyypit / Organisationstyp: Yritys / Företag	7
Toiminnan pääasiallinen ala / Huvudsaklig bransch: Kulttuuritapahtuma tai kulttuurifestivaali (voit valita tapahtuman alan...) / kulturevenemang eller kulturfestival (du kan välja konst-eller kulturområde...)	9
Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre	7
Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre: Kulttuuriperintöala (seuran-talo / paikallismuseo / muu) / kulturarvsområdet (föreningshus/lokalt museum, annat)	8
Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre: Lastenkulttuuri (lastenkulttuurikeskus / muu lastenkulttuuritoimija / korkeakoulu) / barnkultur (barnkulturcentrum/annan aktör på området/ högstskola	9

3.3 Muuttujaryhmät

Muuttujaryhmä

Toimijatyypin / Organisationstyp

[Q2_2] Toimijatyypin / Organisationstyp: Yhdistys / Förening	6
[Q2_3] Toimijatyypin / Organisationstyp: Yritys / Företag	7

Muuttujaryhmä

Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre

[Q3_11] Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre: Kulttuuriperintöala (seurantalo / paikallismuseo / muu) / kulturarvsområdet (föreningshus/lokalt museum, annat) 8	8
[Q3_14] Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre: Lastenkulttuuri (lastenkulttuurikeskus / muu lastenkulttuuritoimija / korkeakoulu) / barnkultur (barnkulturcentrum/annan aktör på området/ högskola).....	9
[Q3_16] Toiminnan pääasiallinen ala / Huvudsaklig bransch: Kulttuuritapahtuma tai kulttuurifestivaali (voit valita tapahtuman alan...) / kulturevenemang eller kulturfestival (du kan välja konst-eller kulturområde...).....	9

Muuttujaryhmä

Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt ja pystyy jatkossa huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår och hittills förmått sköta sitt uppdrag under coronaepidemin. Ohje: anna jokaisen rivin (tähän saakka, seuraavat 3kk jne) kohdalla arvio siitä, miten tehtävä on toteutunut (suunnitellusti, muutoksia edellyttäen, vaarantunut).

[Q5_1] Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Tähän saakka / än så länge	10
[Q5_2] Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 3 kk / nästa 3 månader	11
[Q5_3] Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 6 kk / nästa 6 månader	12
[Q5_4] Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt/pystyy huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår/förmått sköta sitt uppdrag... Seuraavat 12 kk / nästa 12 månader.....	12

Liite A

Kyselylomake suomeksi

KYSELYLOMAKE: FSD3477 KORONAN VAIKUTUKSET KULTTUURIALALLE 2020

QUESTIONNAIRE: FSD3477 IMPACT OF COVID-19 ON THE FINNISH CULTURAL SECTOR 2020

Tämä kyselylomake on osa yllä mainittua Yhteiskuntatieteelliseen tietoaarkistoon arkistoitua tutkimusaineistoa.

Kyselylomaketta hyödyntävien tulee viitata siihen asianmukaisesti lähdeviitteellä.

This questionnaire forms a part of the above mentioned dataset, archived at the Finnish Social Science Data Archive.

If the questionnaire is used or referred to in any way, the source must be acknowledged by means of an appropriate bibliographic citation.

Detta frågeformulär utgör en del av den ovannämnda datamängden, arkiverad på Finlands samhällsvetenskapliga dataarkiv.

Om frågeformuläret är utnyttjat eller refererat till måste källan anges i form av bibliografisk referens.



Opetus- ja
kulttuuri-
ministeriö

Kysely koronaviruspandemian ja sen pitkittymisen vaikutuksista taiteen, kulttuurin ja luovien alojen toimijoiden toimintaan (maalis-elokuu 2020)

Enkät om konsekvenserna av coronaepidemin och förlängningen av den för aktörer inom konst, kultur och kreativa branscher (mars-augusti 2020)

Koronapandemia on vaikeuttanut monin tavoin taiteen ja kulttuurin toimialan toimintoja. Opetus- ja kulttuuriministeriö pyrkii muodostamaan ja ylläpitämään ajantasaista tilannekuvaa poikkeustilanteen vaikutuksista toimialalla. Tietoja kerätään sekä nopeiden johtopäätösten ja politiikkatoimien muodostamisen tueksi että pitemmän aikavälin politiikan ja toiminnan suunnittelemiseksi. Kartoitamme oheisella kyselyllä tilannekuvaa taiteen ja kulttuurin eri aloilla. Museoalalla kysely koskee paikallismuseoita ja paikallisia erikoismuseoita. Osaan kyselyn vastaanottajista ministeriö on jo ollut aiemmin yhteydessä samassa tarkoituksessa saaden arvokkaita tietoja.

Entistä paremman kokonaiskuvan muodostamiseksi ministeriö toteuttaa nyt laajemmalle vastaajajoukolle suunnatun kyselyn. Voitte vastatessanne hyödyntää myös aiemmin antamianne tietoja niitä tarpeen mukaan päivittäen. On mahdollista, että myöhemmin keväällä (ja myöhemminkin, riippuen poikkeustilanteen kestosta) lähestymme teitä uudelleen ja pyydämme päivittämään tilannetietoja.

Kyselyssä saatuja tietoja välitetään tutkimuksellista ja tilastollista käsittelyä varten taiteenalakohtaisille organisaatioille. Välitettävät tiedot eivät sisällä henkilötietoja eikä niitä ole mahdollista yhdistää tiedon toimittaneeseen organisaatioon. Kyselyn tuloksista voidaan julkaista tilannekuvatietoa verkossa. Julkaistavista katsauksista ja tiedotteista ei voi tunnistaa yksittäisiä vastaajia. Kyselyn tietosuojailmoitus on saatavilla [opetus- ja kulttuuriministeriön verkkosivuilla](#).

Kyselyyn voivat vastata sekä erilaiset organisaatiot että yksityishenkilöt. Organisaatiot vastaavat kyselyyn yhdellä organisaation edustajan lähettämällä vastauksella. Vastaus pyydetään toimittamaan viimeistään 26.4.2020.

Kysely on kaksiosainen. Ensimmäisessä osassa pyydetään arviota vaikutuksista ajalla 15.3. – 31.5.2020, toisessa osassa ajalla 1.6. – 31.8.2020. Kyselyvastauksen voi tallentaa ja täydentää vastauksia myöhemmin sähköpostilinkin kautta. Ohessa kysely pdf-muodossa.

<https://minedu.fi/documents/1410845/4449678/KUPO+kysely+koronaviruspandemiasta.pdf/b2348d88-bd1a-6e83-a0b0-510f7989a4a8/KUPO+kysely+koronaviruspandemiasta.pdf>

Merkittävistä uusista tiedoista pyydämme informoimaan oma-aloitteisesti opetus- ja kulttuuriministeriön

kulttuuri- ja taidepolitiikan osastoa.

Internet Explorer(IE)- selaimen käyttöä ei suositella. Webropol suosittaa, että kyselyn täyttämiseen käytetään joko Google Chrome- tai Firefox Mozilla- selainta.

Lisätietoja kyselystä saatte Minna Karvoselta, [yhteystiedot poistettu], ja kyselyyn vastaamisesta Tapani Sainiolta, [yhteystiedot poistettu].

Coronaepidemin har på många sätt försvårat verksamhet inom konst och kulturområdet. Undervisnings- och kulturministeriet eftersträvar att skapa sig och upprätthålla en aktuell bild av hur undantagstillståndet påverkar läget på detta område. Uppgifterna samlas in både till stöd för att ministeriet ska kunna dra slutsatser och vidta politiska åtgärder med snabb tidtabell, men också med tanke på politiken och planeringen av verksamhet på längre sikt. Vår avsikt med bifogade enkät är att kartlägga läget inom olika konst- och kulturbranscher. För museibranschens del riktar enkäten in sig på lokala museer och lokala specialmuseer. Ministeriet har i samma syfte redan tidigare varit i kontakt med en del av dem som denna enkät riktar sig till, och erhållit värdefull information av dem.

För att vi ska kunna bilda oss en ännu bättre helhetsbild, genomför ministeriet nu en enkät som riktar sig till en bredare krets. När ni besvarar den, får ni gärna också använda er av de uppgifter som ni eventuellt redan gett, och vid behov uppdatera dem. Det kan hända att vi länge fram på våren (och ännu längre fram också, beroende på hur länge undantagstillståndet varar), kommer att kontakta er på nytt för en uppdatering av lägesbilden.

Uppgifterna vi får in förmedlas vidare för forskning och statistisk behandling inom organisationer med ansvar för respektive konstområde. Dessa uppgifter innehåller inga personuppgifter och kan inte förbindas med den organisation som förmedlat dem. Däremot kan data som ingår i lägesbilden som enkäten resulterar i publiceras på webben.

De översikter och pressmeddelanden som publiceras kommer inte att innehålla uppgifter som gör det möjligt att identifiera enskilda aktörer som besvarat enkäten. Dataskyddsinformationen gällande denna enkät finns på vår webbsida <https://minedu.fi/asiointi>

Såväl olika organisationer som privatpersoner kan besvara enkäten. För organisationernas del besvaras enkäten genom det svar som inlämnas av en företrädare för organisationen. Vänligen inlämna ert svar senast den 26 april 2020.

Enkäten består av två delar. I den första delen ber vi er uppskatta coronaepidemins konsekvenser för er verksamhet under tiden 15.3 – 31.5.2020, i den andra konsekvenserna 1.6. – 29.12.2017. Ni kan svara svaren i enkäten och komplettera dem senare via e-post.

I fråga om nya uppgifter av stor betydelse, önskar vi att ni på eget initiativ kontaktar ministeriets kultur- och konstpolitiska avdelning.

Mer information ger Minna Karvonen, [kontaktuppgifter borttagna], och ifråga om bevarandet av enkäten Tapani Sainio, [kontaktuppgifter borttagna].

Yhteystiedot Kontaktuppgifter *

Organisaation nimi (jos vastaaja yksityishenkilö, merkitse viiva) / Organisationens namn (om du är en privatperson, dra ett streck här)

Organisaation ylläpitäjä (jos vastaaja yksityishenkilö, merkitse viiva) / Instans som upprätthåller organisationen (om du är en privatperson, dra ett streck här)

Vastaajan nimi / Namn (på den som bevarar enkäten)

Vastaajan sähköpostiosoite / E-postadress (till den som bevarar enkäten)

Toimijatyyppi / Organisationstyp *

- julkisyhteisö / offentligt samfund
- yhdistys / förening
- säätiö / stiftelse
- yritys / företag

yksityishenkilö, työryhmä tai toiminimi / privatperson, arbetsgrupp eller

muu, mikä / annat, vad?

Toiminnan pääasiallinen ala / muoto / Huvudsaklig bransch/genre *

näyttämötaide (sis. performanssi- ja esitystaide) / scenkonst (inkl. performanskonst och experimentell scenkonst)

sirkustaide / cirkuskonst

tanssitaide / danskonst

musiikki / musik

visuaaliset taiteet / visuell konst

muotoilu / formgivning

arkkitehtuuri / arkitektur

taidekäsityö / konsthantverk

käsityökulttuuri / hantverkskultur

kirjallisuus / litteratur

kulttuuriperintöala (seurantalo / paikallismuseo / muu) / kulturarvsområdet (föreningshus/lokalt museum, annat)

elokuva- ja av-ala / film- och av-branschen

peliala / spelbranschen

lastenkulttuuri (lastenkulttuurikeskus / muu lastenkulttuuritoimija / korkeakoulu) / barnkultur (barnkulturcentrum/annan aktör på området/ högskola)

taiteen perusopetus / grundläggande konstundervisning

kulttuuritapahtuma tai kulttuurifestivaali (voit valita tapahtuman alan seuraavassa kysymyksessä) / kulturevenemang eller kulturfestival (du kan välja konst-eller kulturområde i nästa fråga)

muu, mikä? / annat, vad?

kulttuuri-instituutti / kulturinstitut

Maakunta / Landskap *

- Uusimaa / Nyland
- Varsinais-Suomi / Egentliga Finland
- Satakunta
- Kanta-Häme / Egentliga Tavastland
- Pirkanmaa / Birkaland
- Päijät-Häme / Päijänne-Tavastland
- Kymenlaakso / Kymmenedalen
- Etelä-Karjala / Södra Karelen
- Etelä-Savo / Södra Savolax
- Pohjois-Savo / Norra Savolax
- Pohjois-Karjala / Norra Karelen
- Keski-Suomi / Mellersta Finland
- Etelä-Pohjanmaa / Södra Österbotten
- Pohjanmaa / Österbotten
- Keski-Pohjanmaa / Mellersta Österbotten
- Pohjois-Pohjanmaa / Norra Österbotten
- Kainuu / Kajanaland
- Lappi / Lappland
- Ahvenanmaa / Åland
- Ulkomaat / Utomlands

Arvio siitä, miten vastaajan edustama toimija on pystynyt ja pystyy jatkossa huolehtimaan tehtävästään koronapandemian aikana / En bedömning av hur den företrädda verksamheten förmår och hittills förmått sköta sitt uppdrag under coronaepidemin

Ohje: anna jokaisen rivin (tähän saakka, seuraavat 3kk jne) kohdalla arvio siitä, miten tehtävä on toteutunut (suunnitellusti, muutoksia edellyttäen, vaarantunut).

Toteutuu suunnitellusti (muutoksia tekemällä)	Edellyttää merkittäviä muutoksia, mutta tärkeimmiltä osin	Tehtävän toteutuminen vaarantuu olennaisesti
---	---	--

	/ Genomförs planenligt (med hjälp av vissa modifieringar)	toteutuu / Förutsätter betydande förändringar, men genomförs till väsentliga delar	/ Hotar att ställas in till väsentliga delar
tähän saakka / än så länge	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
seuraavat 3 kk / nästa 3 månader	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
seuraavat 6 kk / nästa 6 månader	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
seuraavat 12 kk / nästa 12 månader	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

OSA 1: Arvio toiminnallisista, taloudellisista ja muista vaikutuksista 15.3. – 31.5.2020

– tilanne: toimintarajoitukset täysimääräisesti voimassa

DEL 1: Bedömning av verksamhetsrelaterade, ekonomiska och övriga konsekvenser 15.3 –31.5.2020

– läge: begränsningarna av verksamheten gäller fullt ut

Yleinen näkymä toimintanne kannalta / Allmänna utsikter med tanke på er verksamhet

3000 merkkiä jäljellä

Vaikutukset toimintaan

- toteutetut toimet

- toteutettavat toimet vastausajankohdasta 31.5.2020 saakka

Konsekvenser för verksamheten

- åtgärder som ni vidtagit med anledning av epidemin

- åtgärder som ni ska vidta från och med tidpunkten för besvarandet av enkäten och fram till 31.5.2020

3000 merkkiä jäljellä

**Arvio toiminnassa saamatta jäävistä tuloista, yhteensä (ei koske tekijänoikeustuloja)
/ Uppskattning av förlorade inkomster, sammanlagt (gäller inte upphovsrättsinkomst)**

Euroina

--

**Lyhyt kuvaus toiminnassa saamatta jäävistä tuloista (ei koske tekijänoikeustuloja) / Kortfattad
beskrivning av de förlorade inkomsterna (gäller inte upphovsrättslig inkomst)**

1000 merkkiä jäljellä

**Arvio toiminnan tuloista, yhteensä (ei koske tekijänoikeustuloja) / Uppskattning av inkomsterna
för verksamheten, sammanlagt (gäller inte upphovsrättslig inkomst)**

Euroina

--

**Lyhyt kuvaus toiminnan tuloista (ei koske tekijänoikeustuloja) / Kortfattad beskrivning av de
inkomsterna för verksamheten (gäller inte upphovsrättslig inkomst)**

1000 merkkiä jäljellä

Arvio ”kiinteistä” kuluista (mm. vuokrat, palkkakustannukset), jotka syntyvät toiminnasta riippumatta, yhteensä / Uppskattning av de ”fasta” kostnaderna (bl.a. hyror, lönekostnader) som uppstår oberoende av själva verksamheten

Euroina

Lyhyt kuvaus ”kiinteistä” kuluista (mm. vuokrat, palkkakustannukset), jotka syntyvät toiminnasta riippumatta / Kortfattad beskrivning av de ”fasta” kostnaderna (bl.a. hyror, lönekostnader) som uppstår oberoende av själva verksamheten

1000 merkkiä jäljellä

**Arvio rajoitusten vuoksi toteutumatta jäävistä kuluista, yhteensä
Mm. mahdollisten lomautusten vaikutus / Uppskattning av utgifter som inte realiseras sammanlagt, bl.a. på grund av konsekvenserna av eventuella permitteringar**

Euroina

**Lyhyt kuvaus rajoitusten vuoksi toteutumatta jäävistä kuluista
Mm. mahdollisten lomautusten vaikutus / Kortfattad beskrivning av de utgifter som inte realiseras, bl.a. på grund av eventuella permitteringar)**

1000 merkkiä jäljellä

Muut varautumistoimet ja mahdolliset säästötoimenpiteet (pois lukien lomautukset ja irtisanomiset) / Övriga åtgärder som ni vidtagit för att verksamheten inte ska äventyras samt eventuella inbesparingsåtgärder (utöver permitteringar och uppsägningar)

2000 merkkiä jäljellä

Lomautuksia ajanjaksolla 3-5/2020 / Permitteringar under perioden 3-5/2020

- on jo lomautettu / vi har redan permitterat anställda
- todennäköisesti lomautetaan / vi kommer sannolikt att permittera anställda
- lomautukset mahdollisia / det blir eventuellt aktuellt med permitteringar
- lomautukset epätodennäköisiä / det är osannolikt att vi permitterar anställda
- ei tulla lomauttamaan / vi kommer inte att permittera någon

Irtisanomisia ajanjaksolla 3-5/2020 / Uppsägningar under perioden 3-5/2020

- on jo irtisanottu / vi har redan sagt upp anställda
- todennäköisesti irtisanotaan / vi kommer sannolikt att säga upp anställda
- irtisanomiset mahdollisia / det blir eventuellt aktuellt med uppsägningar
- irtisanomiset epätodennäköisiä / det är osannolikt att vi säger upp någon
- ei tulla irtisanomaan / vi kommer inte att säga upp någon

Kehitetäänkö poikkeusolojen aikana uusia digitaalisia tai muita palveluita? / Utvecklar ni nya digitala eller andra tjänster under undantagstillståndet?

2000 merkkiä jäljellä

Muuta huomioitavaa / Annat att beakta

2000 merkkiä jäljellä

OSA 2: Arvio toiminnallisista, taloudellisista ja muista vaikutuksista

1.6.-31.8.2020

- oletus: toiminnan rajoitukset jatkuvat ainakin elokuun loppuun

DEL 2: Uppskattning av de verksamhetsrelaterade, ekonomiska och övriga konsekvenserna 1.6–31.8.2020

- antagande: begränsningarna av verksamheten fortgår till slutet av augusti

Yleinen näkymä toimintanne kannalta / Allmänna utsikter med tanke på er verksamhet

3000 merkkiä jäljellä

Vaikutukset toimintaan

- 15.3. – 31.5.2020 toteutuneiden ja 1.6.-31.8. toteutuvien toimien vaikutukset ajanjaksolle 1.6. – 31.8.2020

Konsekvenser för verksamheten

- 15. 3. Konsekvenser av de åtgärder som ni har vidtagit fram till 31.5.2020 och av de åtgärder som ni kommer att vidta under perioden 1.6 – 31.8, med tanke på perioden 1.6 – 31.8.2020.

3000 merkkiä jäljellä

Arvio toiminnassa saamatta jäävistä tuloista, yhteensä (ei koske tekijänoikeustuloja) / Uppskattning av förlorade inkomster, sammanlagt (gäller inte upphovsrättslig inkomst)

Euroina

Lyhyt kuvaus saamatta jäävistä tuloista, yhteensä (ei koske tekijänoikeustuloja) / Kort beskrivning av de förlorade inkomsterna sammanlagt (gäller inte upphovsrättslig inkomst)

1000 merkkiä jäljellä

Arvio toiminnan tuloista, yhteensä (ei koske tekijänoikeustuloja) / Uppskattning av inkomsterna för verksamheten sammanlagt (gäller inte upphovsrättslig inkomst)

Euroina

Lyhyt kuvaus toiminnan tuloista (ei koske tekijänoikeustuloja) / Kortfattad beskrivning av de inkomsterna för verksamheten (gäller inte upphovsrättslig inkomst)

1000 merkkiä jäljellä

Arvio "kiinteistä" kuluista (mm. vuokrat, palkkakustannukset), jotka syntyvät toiminnasta riippumatta, yhteensä / Uppskattning av de "fasta" kostnaderna (bl.a. hyror, lönekostnader) som uppstår oberoende av själva verksamheten

Euroina

Lyhyt kuvaus "kiinteistä" kuluista (mm. vuokrat, palkkakustannukset), jotka syntyvät toiminnasta riippumatta / Kortfattad beskrivning av de "fasta" kostnaderna (bl.a. hyror, lönekostnader) som uppstår oberoende av själva verksamheten

1000 merkkiä jäljellä

Arvio rajoitusten vuoksi toteutumatta jäävistä kuluista (mm. mahdollisten lomautuksien vaikutus), yhteensä / Uppskattning av kostnader som inte realiseras (bl.a. på grund av eventuella permitteringar) sammanlagt

Euroina

Lyhyt kuvaus rajoitusten vuoksi toteutumatta jäävistä kuluista (mm. mahdollisten lomautusten vaikutus) / Kortfattad beskrivning av de kostnader som inte realiseras (bl.a. På grund av eventuella permitteringar)

1000 merkkiä jäljellä

Muut varautumistoimet ja mahdolliset säästötoimenpiteet (pois lukien lomautukset ja irtisanomiset) / Övriga åtgärder som ni vidtagit för att inte äventyra verksamheten samt eventuella inbesparingsåtgärder (utöver permitteringar och uppsägningar)

2000 merkkiä jäljellä

Lomautukset ajanjaksolla 6-8/2020 / Permitteringar under perioden 6-8/2020

- todennäköisesti lomautetaan / vi kommer sannolikt att permittera anställda
- lomautukset mahdollisia / det blir eventuellt aktuellt med permitteringar

- lomautukset epätodennäköisiä / det är osannolikt att vi permitterar anställda
- ei tulla lomauttamaan / vi kommer inte att permittera någon

Irtisanomiset ajanjaksolla 6-8/2020 / Uppsägningar under perioden 6-8/2020

- todennäköisesti irtisanotaan / vi kommer sannolikt att säga upp anställda
- irtisanomiset mahdollisia / det blir eventuellt aktuellt med uppsägningar
- irtisanomiset epätodennäköisiä / det är osannolikt att vi säger upp någon
- ei tulla irtisanomaan / vi kommer inte att säga upp någon

Kehitetäänkö poikkeusolojen aikana uusia digitaalisia tai muita palveluita? / Utvecklar ni nya digitala eller andra tjänster under undantagstillståndet?

2000 merkkiä jäljellä

Muuta huomioitavaa / Övrigt

2000 merkkiä jäljellä

